

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► **B** **NEUVOSTON PÄÄTÖS 2010/656/YUTP,**
annettu 29 päivänä lokakuuta 2010,
Norsunluurannikkoon kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden jatkamisesta
 (EUVL L 285, 30.10.2010, s. 28)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u>	Neuvoston päätös 2010/801/YUTP, annettu 22 päivänä joulukuuta 2010	L 341	45	23.12.2010
► <u>M2</u>	Neuvoston päätös 2011/17/YUTP, annettu 11 päivänä tammikuuta 2011	L 11	31	15.1.2011
► <u>M3</u>	Neuvoston päätös 2011/18/YUTP, annettu 14 päivänä tammikuuta 2011	L 11	36	15.1.2011
► <u>M4</u>	Neuvoston päätös 2011/71/YUTP, annettu 31 päivänä tammikuuta 2011	L 28	60	2.2.2011
► <u>M5</u>	Neuvoston päätös 2011/221/YUTP, annettu 6 päivänä huhtikuuta 2011	L 93	20	7.4.2011
► <u>M6</u>	Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2011/230/YUTP, annettu 8 päivänä huhtikuuta 2011	L 97	46	12.4.2011
► <u>M7</u>	Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2011/261/YUTP, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2011	L 111	17	30.4.2011
► <u>M8</u>	Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2011/376/YUTP, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2011	L 168	11	28.6.2011
► <u>M9</u>	Neuvoston päätös 2011/412/YUTP, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2011	L 183	27	13.7.2011
► <u>M10</u>	Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2011/627/YUTP, annettu 22 päivänä syyskuuta 2011	L 247	15	24.9.2011
► <u>M11</u>	Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2012/74/YUTP, annettu 10 päivänä helmikuuta 2012	L 38	43	11.2.2012
► <u>M12</u>	Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2012/144/YUTP, annettu 8 päivänä maaliskuuta 2012	L 71	50	9.3.2012
► <u>M13</u>	Neuvoston päätös 2012/371/YUTP, annettu 10 päivänä heinäkuuta 2012	L 179	21	11.7.2012
► <u>M14</u>	Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2014/271/YUTP, annettu 12 päivänä toukokuuta 2014	L 138	108	13.5.2014



NEUVOSTON PÄÄTÖS 2010/656/YUTP,

annettu 29 päivänä lokakuuta 2010,

**Norsunluurannikkoon kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden
jatkamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 13 päivänä joulukuuta 2004 yhteisen kannan 2004/852/YUTP Norsunluurannikkoon kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ⁽¹⁾ Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1572 (2004) Norsunluurannikkoon vastaan määrättyjen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön.
- (2) Neuvosto hyväksyi 23 päivänä tammikuuta 2006 yhteisen kannan 2006/30/YUTP ⁽²⁾, jolla jatkettiin Norsunluurannikkoon kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden voimassaoloa 12 kuukaudella ja täydennettiin niitä YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1643 (2005) 6 kohdassa määrättyillä rajoittavilla toimenpiteillä.
- (3) Norsunluurannikkoon kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden voimassaoloa jatkettiin YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 1842 (2008), minkä jälkeen neuvosto hyväksyi 18 päivänä marraskuuta 2008 yhteisen kannan 2008/873/YUTP ⁽³⁾, jolla edelleen jatkettiin Norsunluurannikkoon kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden voimassaoloa 1 päivästä marraskuuta 2008.
- (4) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto hyväksyi 15 päivänä lokakuuta 2010 päätöslauselman 1946 (2010), jolla jatkettiin päätöslauselmassa 1572 (2004) ja päätöslauselman 1643 (2005) 6 kohdassa määrättyjen Norsunluurannikkoon kohdistuvien toimenpiteiden voimassaoloa 30 päivään huhtikuuta 2011 ja muutettiin aseita koskevia rajoittavia toimenpiteitä.
- (5) Norsunluurannikkoon kohdistuvia rajoittavia toimenpiteitä olisi näin ollen jatkettava. YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1946 (2010) vahvistettujen asevientikieltoa koskevien poikkeusten lisäksi rajoittavia toimenpiteitä on syytä muuttaa, jotta poikkeus ulotetaan koskemaan muita, yksinomaan unionin rajoitusten piiriin sisällyttämiä tarvikkeita.
- (6) Unionin täytäntöönpanotoimet on vahvistettu Norsunluurannikolle annettavan sotilaalliseen toimintaan liittyvän avun rajoittamisesta 31 päivänä tammikuuta 2005 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 174/2005 ⁽⁴⁾, tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvien rajoittavien erityistoimenpiteiden toteuttamisesta Norsunluurannikon tilanteen vuoksi 12 päivänä huhtikuuta 2005 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 560/2005 ⁽⁵⁾ sekä raakatimanttien kansainväliseen kauppaan sovellettavasta Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmästä 20 päivänä joulukuuta 2002 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2368/2002 ⁽⁶⁾,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

⁽¹⁾ EUVL L 368, 15.12.2004, s. 50.

⁽²⁾ EUVL L 19, 24.1.2006, s. 36.

⁽³⁾ EUVL L 308, 19.11.2008, s. 52.

⁽⁴⁾ EUVL L 29, 2.2.2005, s. 5.

⁽⁵⁾ EUVL L 95, 14.4.2005, s. 1.

⁽⁶⁾ EYVL L 358, 31.12.2002, s. 28.

▼ B*1 artikla*

1. Kielletään aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden, myös ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden, sotilasajoneuvojen ja -laitteiden, puolisolitaallisten tarvikkeiden ja edellä mainittuihin tarkoitettujen varaosien sekä sellaisten tarvikkeiden, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, myynti, toimitus, siirto ja vienti Norsunluurannikolle jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin taikka jäsenvaltioiden lippua käytävillä aluksilla tai ilma-aluksilla, riippumatta siitä, ovatko tällaiset aseet, niihin liittyvät tarvikkeet ja muut tarvikkeet peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

▼ M13*2 artikla*

Edellä olevaa 1 artiklaa ei sovelleta:

- a) sellaisiin toimituksiin, jotka on tarkoitettu pelkästään Norsunluurannikolle sijoitettujen Yhdistyneiden kansakuntien joukkojen (UNOCI) ja niitä tukevien Ranskan joukkojen tueksi tai niiden käyttöön;
- b) seuraaviin toimintoihin sen mukaan, mitä YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1572 (2004) 14 kohdalla perustetulle komitealle, jäljempänä 'pakotekomitea', on ennakolta ilmoitettu:
 - i) pelkästään humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön tarkoitettujen ei-tappavien puolustustarvikkeiden toimitus, mukaan lukien unionin, YK:n, Afrikan unionin ja Länsi-Afrikan valtioiden talousyhteisön (ECOWAS) kriisinhallintaoperaatioihin tarkoitettut tällaiset tarvikkeet;
 - ii) toimitukset, jotka viedään väliaikaisesti Norsunluurannikolle kansainvälisen oikeuden mukaisesti toimia toteuttavan valtion joukoille ja joiden ainoana ja välittömänä tarkoituksena on helpottaa kyseisen valtion kansalaisten ja niiden kansalaisten evakuointia, joiden osalta kyseinen valtio on vastuussa konsultoinnista Norsunluurannikolla;
 - iii) sellaisten lainvalvontaan liittyvien ei-tappavien sotilastarvikkeiden toimitus, joiden tarkoituksena on auttaa Norsunluurannikon turvallisuusjoukkoja käyttämään vain asianmukaista ja oikeasuhteista voimaa yleisen järjestyksen ylläpidossa;
- c) sellaisen suojavaatetuksen, mukaan lukien luodinkestävät liivit ja sotilaskypärät, toimitukseen, jota Yhdistyneiden kansakuntien henkilökunta, unionin tai sen jäsenvaltioiden henkilökunta, tiedotusvälineiden edustajat sekä humanitaarisessa työssä ja kehitysyhteistyössä toimivat työntekijät ja avustava henkilökunta vievät tilapäisesti Norsunluurannikolle yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöönsä;
- d) pelkästään Norsunluurannikon turvallisuusalan uudistusprosessin tukemiseen tai siinä käytettäväksi tarkoitettujen aseiden ja muiden niihin liittyvien tappavien tarvikkeiden toimitukseen Norsunluurannikon turvallisuusjoukoille sen mukaan, mitä pakotekomitea on ennakolta hyväksynyt;
- e) sellaisten ei-tappavien tarvikkeiden toimitukseen, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin ja joiden tarkoituksena on pelkästään auttaa Norsunluurannikon turvallisuusjoukkoja käyttämään vain asianmukaista ja oikeasuhteista voimaa yleisen järjestyksen ylläpidossa;

▼ M13

- f) sellaisten välineiden toimitukseen Norsunluurannikon turvallisuusjoukoille, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin ja jotka on tarkoitettu pelkäästään Norsunluurannikon turvallisuusalan uudistusprosessin tukemiseen tai siinä käytettäväksi.

▼ B*3 artikla*

Kielletään Norsunluurannikolta tai muualta peräisin olevien raakatimanttien suora tai välillinen tuonti Norsunluurannikolta unioniin YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1643 (2005) mukaisesti.

▼ M1*4 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet estääkseen seuraavien henkilöiden pääsyn alueelleen tai kulkemisen alueensa kautta:

- a) liitteessä I tarkoitettujen pakotekomitean nimeämät henkilöt, jotka ovat uhka Norsunluurannikon rauhanprosessille ja kansalliselle sovintoprosessille, erityisesti henkilöt, jotka haittaavat Linas-Marcoussis'n sopimuksen ja Accra III -sopimuksen täytäntöönpanoa, sekä kaikki muut henkilöt, joiden on asiaankuuluvien tietojen perusteella todettu olevan vastuussa vakavista ihmisoikeuksien tai kansainvälisen humanitaarisen oikeuden rikkomisista Norsunluurannikolla tai jotka julkiesti yllyttävät vihaan ja väkivaltaan taikka joiden pakotekomitea toteaa rikkovan YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1572 (2004) 7 kohdassa määrättyjä toimenpiteitä;
- b) liitteessä II tarkoitettujen henkilöiden, joita ei mainita liitteessä I olevassa luettelossa ja jotka vastustavat rauhanprosessia ja kansallista sovintoprosessia ja jotka erityisesti uhkaavat vaaliprosessin asianmukaista loppuun saattamista.

2. Edellä oleva 1 kohta ei velvoita jäsenvaltiota kieltämään omien kansalaistensa pääsyä alueelleen.

3. Edellä olevaa 1 kohdan a alakohtaa ei sovelleta, jos pakotekomitea katsoo, että

- a) matkustaminen on perusteltua kiireellisistä humanitaarisista syistä, uskuntoon liittyvät velvoitteet mukaan lukien;
- b) poikkeus edistää YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmien tavoitteiden saavuttamista rauhan ja kansallisen sovinnon toteutumiseksi Norsunluurannikolla ja vakauden saavuttamiseksi alueella.

4. Edellä oleva 1 kohta ei vaikuta tapauksiin, joissa jokin kansainvälisen oikeuden velvoite sitoo jäsenvaltiota, etenkin:

- i) kansainvälisen hallitustenvälisen järjestön isäntämaana;
- ii) Yhdistyneiden kansakuntien koolle kutuman tai sen suojeluksessa järjestettävän kansainvälisen konferenssin isäntämaana;
- iii) erioikeuksia ja vapauksia edellyttävän monenvälisen sopimuksen nojalla;
- iv) Pyhän istuimen (Vatikaanivaltion) ja Italian välillä vuonna 1929 tehdyn sopimuksen (lateraanisopimus) perusteella.

▼ M1

5. Edellä olevan 4 kohdan katsotaan koskevan myös tapauksia, joissa jäsenvaltio toimii Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestön (Etyj) isäntämaana.

6. Neuvostolle on asianmukaisesti ilmoitettava kaikista tapauksista, joissa jäsenvaltio myöntää poikkeuksen 4 tai 5 kohdan nojalla.

7. Jäsenvaltiot voivat myöntää poikkeuksia 1 kohdan b alakohdassa säädetyistä toimenpiteistä, jos matkustaminen on perusteltua kiireellisistä humanitaarisista syistä tai osallistumiseksi sellaisiin hallitustenvälisiin kokouksiin, Euroopan unionin järjestämät tai Etyjin puheenjohtajavaltiona toimivan jäsenvaltion isännöimät kokoukset mukaan lukien, joissa käydään demokratiaa, ihmisoikeuksia ja oikeusvaltiota Norsunluurannikolla välittömästi edistävää poliittista vuoropuhelua.

8. Jäsenvaltion, joka haluaa myöntää 7 kohdassa tarkoitettuja poikkeuksia, on ilmoitettava siitä neuvostolle kirjallisesti. Poikkeus katsotaan myönnettyksi, jollei yksi tai useampi neuvoston jäsen vastusta sitä kirjallisesti kahden työpäivän kuluessa ehdotettua poikkeusta koskevan ilmoituksen vastaanottamisesta. Jos yksi tai useampi neuvoston jäsen vastustaa poikkeuksen myöntämistä, neuvosto voi määränemmistöllä päättää myöntää ehdotetun poikkeuksen.

9. Jos jäsenvaltio 4, 5 ja 7 kohdan nojalla sallii liitteissä I tai II tarkoitettujen henkilöiden pääsyn alueelleen tai kulkemisen alueensa kautta, tämä lupa rajoittuu ainoastaan siihen tarkoitukseen, johon se on myönnetty, ja niihin henkilöihin, joita se koskee.

▼ M3*5 artikla*

1. Jäädytetään kaikki varat ja taloudelliset resurssit, jotka ovat

a) liitteessä I tarkoitettujen, pakotekomitean nimeämien ja 4 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen henkilöidensuorassa tai välillisessä omistuksessa tai määräysvallassa taikka pakotekomitean nimeämien, näiden henkilöiden tai heidän puolestaan tai johdolla toimivien henkilöiden suoraan tai välillisesti omistamien tai määräysvallassa olevien yhteisöjen hallussa;

b) sellaisten liitteessä II tarkoitettujen henkilöiden tai yhteisöjen, joita ei ole sisällytetty liitteessä I olevaan luetteloon ja jotka ovat uhka Norsunluurannikon rauhanprosessille ja kansalliselle sovintoprosessille ja jotka erityisesti vaarantavat vaaliprosessin asianmukaista loppuun saattamista, suorassa tai välillisessä omistuksessa tai määräysvallassa tai näiden henkilöiden tai yhteisöjen tai näiden puolesta tai johdolla toimivien henkilöiden suoraan tai välillisesti omistamien tai määräysvallassa olevien yhteisöjen hallussa.

2. Varoja, muuta rahoitusomaisuutta tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa 1 kohdassa tarkoitettujen henkilöiden tai yhteisöjen saataville tai hyödynnettäväksi.

▼ M3

3. Jäsenvaltiot voivat sallia poikkeuksia 1 ja 2 kohdassa tarkoitetuista toimenpiteistä sellaisten varojen ja taloudellisten resurssien osalta, jotka
- a) ovat tarpeen perusluonteisten menojen kattamiseksi, mukaan lukien menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;
 - b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;
 - c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen ja taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen kansallisen lainsäädännön mukaisesti;
 - d) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten;
 - e) ovat tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden antaman panttioikeuden tai ratkaisun kohteena, jolloin varoja ja taloudellisia resursseja voidaan käyttää kyseisen panttioikeuden tai ratkaisun täyttämiseksi, edellyttäen että panttioikeus on perustettu tai ratkaisu on annettu ennen, kuin pakotekomitea tai neuvosto on nimenyt asianomaisen henkilön tai yhteisön, ja että panttioikeutta ei ole perustettu eikä ratkaisua annettu tässä artiklassa tarkoitettun henkilön tai yhteisön eduksi.

Liitteessä I lueteltujen henkilöiden ja yhteisöjen osalta

- asianomainen jäsenvaltio voi tehdä tämän kohdan ensimmäisen alakohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettuja poikkeuksia sen jälkeen, kun se on ilmoittanut pakotekomitealle aikomuksestaan sallia, tarvittaessa ja jollei pakotekomitea ei tee asiassa kielteistä päätöstä kahden työpäivän kuluessa ilmoituksen tekemisestä, tällaisten varojen ja taloudellisten resurssien käyttöön antamisen;
- asianomainen jäsenvaltio voi tehdä tämän kohdan ensimmäisen alakohdan d alakohdassa tarkoitetun poikkeuksen sen jälkeen, kun se on ilmoittanut asiasta pakotekomitealle ja saatuaan sen suostumuksen;
- asianomainen jäsenvaltio voi tehdä tämän kohdan ensimmäisen alakohdan e alakohdassa tarkoitetun poikkeuksen ilmoitettuaan asiasta pakotekomitealle.

▼ M5

3a. Liitteessä II lueteltujen henkilöiden ja yhteisöjen osalta jäsenvaltiot voivat sallia poikkeuksia 1 ja 2 kohdassa tarkoitetuista toimenpiteistä sellaisten varojen ja taloudellisten resurssien osalta, jotka ovat tarpeen humanitaarisia tarkoituksia varten, kun niistä on ennakolta ilmoitettu muille jäsenvaltioille ja komissiolle.

3b. Edellä oleva 1 kohdan b alakohta ei estä nimettyä henkilöä tai yhteisöä suorittamasta maksua, joka johtuu sellaisesta sopimuksesta, joka on tehty ennen kyseisen henkilön tai yhteisön sisällyttämistä lueteloon, edellyttäen, että asianomainen jäsenvaltio on todennut, että 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu henkilö tai yhteisö ei ole suoraan tai välillisesti maksun saaja.

▼ M3

4. Edellä olevaa 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin varoihin:

- a) näistä tileistä kertyviin korko- tai muihin tuottoihin; tai
- b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuviin maksuihin, jotka on tehty tai jotka ovat syntyneet ennen sitä päivää, jona nämä tilit ovat tulleet yhteisen kannan 2004/852/YUTP tai tämän päätöksen mukaisen rajoittavien toimenpiteiden piiriin,

edellyttäen, että tällaisiin korkotuottoihin, muihin tuottoihin ja maksuihin sovelletaan edelleen 1 kohtaa.

▼ M5*5 a artikla*

Kielletään:

- a) Laurent GBAGBOn laittoman hallinnon sekä sen puolesta tai alaisuudessa toimivien henkilöiden tai yhteisöjen taikka sen omistamien tai määräysvallassa olevien yhteisöjen 6 päivän huhtikuuta 2011 jälkeen liikkeeseen laskemien tai takaamien joukkovelkakirjojen tai arvopapereiden ostaminen, välittäminen tai avustaminen niiden liikkeeseen laskemisessa. Tästä poiketen rahoituslaitosten sallitaan ostaa tällaisia joukkovelkakirjoja tai arvopapereita vastaavalla arvolla kuin mitä niillä jo on hallussaan erääntyviä joukkovelkakirjoja tai arvopapereita;
- b) lainojen myöntäminen missään muodossa Laurent GBAGBOn laittomalle hallinnolle sekä sen puolesta tai alaisuudessa toimiville henkilöille tai yhteisöille taikka sen omistamille tai määräysvallassa oleville yhteisöille.

Edellä a ja b alakohdassa tarkoitetuista joukkovelkakirjojen ja arvopapereiden ostamisesta, välittämisestä ja niiden liikkeeseen laskemisesta avustamisesta tai lainojen myöntämisestä ei seuraa minkäänlaista vastuuvollisuutta asianomaisille luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille ja elimille, jos ne eivät tienneet eikä niillä ollut perusteltua syytä epäillä, että niiden toiminta rikkoisi kyseessä olevia kieltoja.

▼ M1*6 artikla*

1. Neuvosto laatii liitteessä I olevan luettelon ja muuttaa sitä joko Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston tai pakotekomitean päätösten mukaisesti.

2. Neuvosto laatii liitteessä II olevan luettelon sekä muuttaa sitä jonkin jäsenvaltion tai unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen perusteella.

7 artikla

1. Jos turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea nimeää henkilön tai yhteisön, neuvosto sisällyttää tällaisen henkilön tai yhteisön liitteessä I olevaan luetteloon.

▼ M4

2. Jos neuvosto päättää kohdistaa henkilöön tai yhteisöön 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, se muuttaa liitettä II vastaavasti.

▼ M1

3. Neuvosto antaa päätöksensä ja luetteloon merkitsemisen perustelut tiedoksi asianomaiselle henkilölle tai yhteisölle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen ja antaa kyseiselle henkilölle tai yhteisölle mahdollisuuden esittää huomautuksia.

4. Jos huomautuksia tehdään tai jos esitetään olennaista uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee päätöstään uudelleen ja ilmoittaa asiasta asianomaiselle henkilölle tai yhteisölle.

8 artikla

1. Liitteissä I ja II ilmoitetaan henkilöiden ja yhteisöjen luetteloon merkitsemisen perusteet, jotka liitteen I osalta on toimittanut turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea.

2. Liitteet I ja II sisältävät myös sellaiset turvallisuusneuvoston tai pakotekomitean liitteen I osalta toimittamat tiedot, jotka ovat tarpeen asianomaisten henkilöiden tai yhteisöjen tunnistamiseksi, jos nämä tiedot ovat saatavilla. Henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimi, peitenimet mukaan lukien, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numerot, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, ja työtehtävä tai ammatti. Yhteisöjen osalta tällaisia tietoja voivat olla nimi, rekisteröinti-aika ja -paikka, rekisterinumero ja toimipaikka. Liitteessä I mainitaan myös päivä, jona turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea on nimennyt henkilön tai yhteisön.

▼ B*9 artikla*

Kumotaan yhteiset kannat 2004/852/YUTP ja 2006/30/YUTP.

▼ M5*9 a artikla*

Jotta tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet olisivat mahdollisimman tehokkaita, unioni kannustaa kolmansiä valtioita toteuttamaan tämän päätöksen sisältämien toimenpiteiden kaltaisia rajoittavia toimenpiteitä.

▼ M3*10 artikla*

1. Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

2. Tarvittaessa sitä tarkistetaan tai muutetaan taikka se kumotaan asiaa koskevien Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätösten mukaisesti.

▼ M3

3. Edellä 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä tarkastellaan uudelleen säännöllisin väliajoin ja vähintään 12 kuukauden välein. Niiden soveltaminen lopetetaan kyseessä olevien henkilöiden ja yhteisöjen osalta, jos neuvosto päättää 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen, etteivät niiden soveltamisen edellytykset enää täyty.

▼ M5

4. Edellä 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä tarkistetaan liitteessä II lueteltujen satamien osalta viimeistään 1 päivänä kesäkuuta 2011.

▼B►M1 LIITE I ◀▼M1

4 artiklan 1 kohdan a alakohdassa ja 5 artiklassa tarkoitettujen henkilöiden luettelo

▼B

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot (syntymäaika ja -paikka, passin (P)/henkilökortin (hk) nro ...)	Luetteloon merkitsemisen perusteet	YK merkinnyt luetteloon
1.	BLÉ GOUDÉ, Charles (alias Général; Génie de kpo, Gbapé Zadi)	<p>synt.aika: 1.1.1972</p> <p>Kansalaisuus: Norsunluurannikon kansalainen</p> <p>P.: 04LE66241 République de Côte d'Ivoire, myönnetty 10.11.2005, voimassa 9.11.2008 asti</p> <p>HK: AE/088 DH 12 République de Côte d'Ivoire, myönnetty 20.12.2002, voimassa 11.12.2005 asti</p> <p>P.: 98LC39292 République de Côte d'Ivoire myönnetty 24.11.2000, voimassa 23.11.2003 asti</p> <p>Synt.paikka: Guibéroua (Gagnoa) tai Niagbrahio/Guiberoua tai Guiberoua V. 2001</p> <p>V. 2001 tiedossa ollut osoite: Yopougou Selmer, Bloc P 170; myös Hotel Ivoire</p> <p>Osoite matkustusasiakirjassa nro C2310421, myöntänyt Sveitsi 15.11.2005 ja voimassa 31.12.2005 asti: Abidjan, Coudy</p>	<p>COJEPin ("Nuoret isänmaanystävä") johtaja; antanut useita julkilausumia, joissa yllytetään väkivaltaan YK:n laitoksia ja henkilöstöä sekä ulkomaalaisia kohtaan; johtanut ja osallistunut puolisolitaallisten joukkojen väkivallantekoihin, m.l. pahoinpitelyt, raiskaukset ja lynkkaukset; pelotellut YK:ta, kansainvälistä työryhmää (IWG), riippumatonta lehdistöä; sabotoinut kansainvälisiä radioasemia; estänyt IWG:n, Norsunluurannikolle sijoitettujen Yhdistyneiden kansakuntien joukkojen (UNOCI) ja Ranskan joukkojen toimintaa ja päätöslauselman 1643 (2005) mukaista rauhanprosessia.</p>	7.2.2006
2.	DJUÉ, Eugène N'goran Kouadio	<p>synt.aika: 1.1.1966 tai 20.12.1969</p> <p>Kansalaisuus: Norsunluurannikon kansalainen</p> <p>P.: 04 LE 017521, myönnetty 10.2.2005 ja voimassa 10.2.2008 asti</p>	<p>Union des Patriotes pour la Libération Totale de la Côte d'Ivoire (UPLTCI) -liiton johtaja. Antanut useita julkilausumia, joissa yllytetään väkivaltaan YK:n laitoksia ja henkilöstöä sekä ulkomaalaisia kohtaan; johtanut ja osallistunut puolisolitaallisten joukkojen väkivallantekoihin, m.l. pahoinpitelyt, raiskaukset ja lynkkaukset; estänyt IWG:n, UNOCI:n ja Ranskan joukkojen toimintaa ja päätöslauselman 1643 (2005) mukaista rauhanprosessia.</p>	7.2.2006

▼ **B**

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot (syntymäaika ja -paikka, passin (P)/henkilökortin (hk) nro ...)	Luetteloon merkitsemisen perusteet	YK merkinnyt luetteloon
3.	FOFIE, Martin Kouakou	<p>synt.aika: 1.1.1968</p> <p>Kansalaisuus: Norsunluurannikon kansalainen</p> <p>Synt.paikka: BOHI, Norsunluurannikko</p> <p>Burkina Fason henkilökortti nro: 2096927, myönnetty 17.3.2005</p> <p>Burkina Fason kansalaisuustodistus: CNB N.076 (17.2.2003)</p> <p>Isän nimi: Yao Koffi FOFIE</p> <p>Äidin nimi: Ama Krouama KOSSONOU</p> <p>Norsunluurannikon henkilökortti nro: 970860100249, myönnetty 5.8.1997, voimassa 5.8.2007 asti</p>	<p>Alikersantti, Forces nouvelles -joukkojen johtaja, Korhogan alue. Hänen johtamansa joukot ovat syyllistyneet lapsisotilaiden värväämiseen, kaappauksiin, pakkotyön teettämiseen, naisten seksuaaliseen hyväksikäyttöön, mielivaltaisiin pidätyksiin ja lynkkauksiin ihmisoikeussopimusten ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden vastaisesti; estänyt IWG:n, UNOCI:n ja Ranskan joukkojen toimintaa ja päätöslauselman 1643 (2005) mukaista rauhanprosessia.</p>	7.2.2006
▼ M5				
4.	Laurent GBAGBO	<p>Syntymäaika: 31.5.1945</p> <p>Syntymäpaikka: Gagnoa, Norsunluurannikko</p>	<p>Norsunluurannikon entinen presidentti: rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen.</p>	<p>YK nimennyt: 30.3.2011 (Euroopan unioni nimennyt 22.12.2010)</p>
5.	Simone GBAGBO	<p>Syntymäaika: 20.6.1949</p> <p>Syntymäpaikka: Moossou, Grand-Bassam, Norsunluurannikko</p>	<p>Norsunluurannikon kansanrintaman (FPI) parlamentaarisen ryhmän puheenjohtaja: rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, julkinen yllyttäminen vihaan ja väkivaltaan.</p>	<p>YK nimennyt: 30.3.2011 (Euroopan unioni nimennyt 22.12.2010)</p>
▼ M12				
6.	Désiré TAGRO	<p>Passi nro: PD-AE 065FH08</p> <p>Syntymäaika: 27.1.1959</p> <p>Syntymäpaikka: Issia, Norsunluurannikko</p> <p>Kuollut 12.4.2011 Abidjanissa</p>	<p>Niin kutsutun ”presidentin” Laurent Gbagbon kansliapäällikkö: Laurent Gbagbon laittoiman hallinnon jäsen, rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen, osallistuminen kansanliikkeiden väkivaltaiseen tukahduttamiseen.</p>	<p>YK merkinnyt luetteloon: 30.3.2011</p> <p>(Euroopan unioni merkinnyt luetteloon: 22.12.2010)</p>
▼ M5				
7.	Pascal AFFI N’GU-ESSAN	<p>Passin nro: PD-AE 09DD00013</p> <p>Syntymäaika: 1.1.1953</p> <p>Syntymäpaikka: Bouadriko, Norsunluurannikko</p>	<p>Norsunluurannikon kansanrintaman (FPI) puheenjohtaja: rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, yllyttäminen vihaan ja väkivaltaan.</p>	<p>YK nimennyt: 30.3.2011 (Euroopan unioni nimennyt 22.12.2010)</p>

▼ **B**

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot (syntymäaika ja -paikka, passin (P)/henkilökortin (hk) nro ...)	Luetteloon merkitsemisen perusteet	YK merkinnyt luetteloon
▼ M5				
8.	Alcide DJÉDJÉ	Syntymäaika: 20.10.1956 Syntymäpaikka: Abidjan, Norsunluurannikko	Laurent GBAGBOn läheinen neuvonantaja: Laurent GBAGBOn laittoman hallinnon jäsen, rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, julkinen yllyttäminen vihaan ja väkivaltaan.	YK nimennyt: 30.3.2011

▼ **M12**

LIITE II

Luettelo 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
1.	Kadet Bertin	Synt. 1957 Mamassa	<p>Laurent Gbagbon erityisneuvonantaja turvallisuus-, puolustus- ja sotilaskalustoasioissa, Gbagbon entinen puolustusministeri.</p> <p>Laurent Gbagbon veljen- tai sisarenpoika.</p> <p>Maanpaossa Ghanassa. Hänestä on annettu kansainvälinen pidätysmääräys.</p> <p>Vastuussa julmuuksista ja tahdonvastaisista katoamisista sekä puolisolitaallisten joukkojen ja ”nuorten isänmaanystävien” (COJEP) rahoittamisesta ja aseistamisesta.</p> <p>Mukana aseiden rahoittamisessa ja laittomassa kaupassa ja asevientikiellon kiertämisessä.</p> <p>Kadet Bertinillä oli läheiset suhteet länsiosan puolisolitaallisiin joukkoihin ja hän oli Gbagbon yhteyshenkilö suhteissa näihin ryhmiin. Osallistui ”Force Liman” (kuolemanjoukkojen) perustamiseen.</p> <p>Jatkaa maanpaossa Ghanassa aseellisen vastavallankaappauksen valmistelua. Vaatii myös Gbagbon välitöntä vapauttamista.</p> <p>Kadet Bertin on taloudellisten resurssiensa, laittoman asekaupan verkostojen tuntemuksensa ja yhä edelleen aktiivisiin puolisolitaallisiin ryhmiin (erityisesti Liberiassa) pitämiensä yhteyksien vuoksi todellinen uhka Norsunluurannikon turvallisuudelle ja vakaudelle.</p>
▼ M14			
▼ M12			
3.	Pastor Gammi		<p>Vuonna 2004 perustetun Norsunluurannikon länsiosan vapauttamista ajavan liikkeen (Mouvement ivoirien pour la Libération de l’Ouest, MILOCI) johtaja. Osallistui Gbagboa kannattavan MILOCI-liikkeen johtajana useisiin joukkomurhiin ja julmuuksiin.</p> <p>Maanpaossa Ghanassa (todennäköisesti Takoradissa). Hänestä on annettu kansainvälinen pidätysmääräys.</p> <p>On liittynyt maanpakonsa aikana Norsunluurannikon vapauttamista ajavaan kansainväliseen liittoutumaan (Coalition Internationale pour la Libération de la Côte d’Ivoire (CILCI)), joka ajaa aseellista vastarintaa Gbagbon saattamiseksi takaisin valtaan.</p>
▼ M14			
4.	Marcel Gossio	Synt. 18. helmikuuta 1951 Adjaméssa. Passin numero: 08AA14345 (voimassaolo oletettavasti päättynyt 6. lokakuuta 2013)	<p>Hänestä on annettu kansainvälinen pidätysmääräys. Osallistunut julkisten varojen kavaltamiseen sekä puolisolitaallisten joukkojen rahoittamiseen ja aseistamiseen.</p> <p>Keskeinen henkilö Gbagbon lähipiiriin ja puolisolitaallisten joukkojen rahoittamisessa. Myös keskeinen hahmo laittomassa asekaupassa.</p> <p>Gossion kavaltamien huomattavien summien ja hänen laittoman asekaupan verkostojen tuntemuksensa johdosta hän on edelleen uhka Norsunluurannikon vakaudelle ja turvallisuudelle.</p>

▼ **M12**

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
5.	► M14 Justin Koné Katinan ◀		<p>Pakoilee Ghanassa. Hänestä on annettu kansainvälinen pidätysmääräys.</p> <p>Osallistui Länsi-Afrikan valtioiden keskuspankin (BCEAO) ryöstöön.</p> <p>Pitää maanpaossakin itseään Gbagbon edustajana. Väitti 12.12.2011 annetussa lehdistötiedotteessa, että Ouattara ei voittanut vaaleja ja että uusi hallinto on laitton. Hän kehottaa vastarintaan ja katsoo, että Gbagbo palaa vielä valtaan.</p>
6.	Ahoua Don Mello	<p>Synt. 23.6.1958 Bongouanoussa</p> <p>Passi nro: PD-AE/044GN02 (voimassa 23.2.2013 saakka)</p>	<p>Laurent Gbagbon tiedottaja. Laittoman hallituksen entinen infrastruktuuri- ja hygieniaministeri.</p> <p>Maanpaossa Ghanassa. Hänestä on annettu kansainvälinen pidätysmääräys.</p> <p>Katsoo maanpakoon lähtönsä jälkeenkin, että presidentti Ouattaran valinta oli vilpillinen, eikä tunnusta hänen asemaansa. Kieltäytyy vastaamasta Norsunluurannikon hallituksen vetoomukseen sovinnon puolesta, kiihottaa säännöllisesti kapinaan lehdistössä ja tekee ”mobilisointikierroksia” Ghanan pakolaisleireissä.</p> <p>Julisti joulukuussa 2011, että Norsunluurannikko on ”piiritetty heimovaltio” ja että ”Ouattaran hallinnon päivät ovat luetut”.</p>
7.	Moussa Touré Zéguen	<p>Synt. 9.9.1944.</p> <p>Vanhan passin nro: AE/46CR05</p>	<p>Rauhaa ajavan isänmaallisen ryhmittymän (Groupe ment des Patriotes pour la Paix, GPP) johtaja.</p> <p>Norsunluurannikon vapauttamista ajavan kansainvälisen liittoutuman (Coalition Internationale pour la Libération de la Côte d’Ivoire, CILCI) perustaja.</p> <p>Puolisotilaallisten joukkojen johtaja vuodesta 2002, johtanut GPP-ryhmittymää vuodesta 2003. Hänen johdollaan GPP:stä tuli Gbagbon aseellinen ryhmittymä Abidjanissa ja maan eteläosassa.</p> <p>Oli GPP:ssä toimiessaan vastuussa erittäin monista julmuuksista, jotka kohdistuivat pääasiassa pohjoisesta lähtöisin olevaan väestöön ja aiemman hallinnon vastustajiin.</p> <p>Osallistui henkilökohtaisesti vaalien jälkeisiin väkivaltaisuuksiin (erityisesti Abobon ja Adjamén alueilla).</p> <p>Maanpaossa Accrassa Touré Zéguen perusti Norsunluurannikon vapauttamista ajavan kansainvälisen liittoutuman (CILCI), jonka tavoitteena on Gbagbon palauttaminen takaisin valtaan.</p> <p>On esittänyt maanpakonsa jälkeen useita julkilausumia kiihotustarkoituksessa (esimerkiksi lehdistötilaisuudessa 9.12.2011) ja ajaa voimakkaasti konfliktia ja aseellisia kostotoimenpiteitä. Hänen mukaansa Ouattaran johtama Norsunluurannikko on laitton ja siitä on ”tehty uudelleen siirtomaa” ja hän ”kehottaa norsunluurannikkolaisia ajamaan huijarit pois” (Jeune Afrique, heinäkuu 2011).</p> <p>Pitää verkkopäiväkirjaa, jossa hän yllyttää voimakkaasti Norsunluurannikon kansaa nousemaan Ouattaraa vastaan.</p>